



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

30. August 2011

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 26. AUGUST 2011

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 26. August 2011 spiegelte der Rückgang um 4,0 Mio EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) die Veräußerung von Gold durch eine Zentralbank des Eurosystems (in Übereinstimmung mit der Vereinbarung der Zentralbanken über Goldbestände, die am 27. September 2009 in Kraft trat) sowie den Handel mit Goldmünzen seitens einer anderen Zentralbank des Eurosystems wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen sowie eines liquiditätszuführenden Geschäfts in US-Dollar um 0,8 Mrd EUR auf 176,8 Mrd EUR. Am 25. August 2011 wurde ein Geschäft in Höhe von 0,5 Mrd USD mit einer Laufzeit von sieben Tagen fällig. Dieses Geschäft wurde vom Eurosystem im Zusammenhang mit dem befristeten wechselseitigen Währungsabkommen (Swap-Vereinbarung) zwischen der Europäischen Zentralbank und dem Federal Reserve System durchgeführt.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) stiegen um 0,3 Mrd EUR auf 335,0 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva I) ging um 4,4 Mrd EUR auf 850,2 Mrd EUR zurück. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) erhöhten sich um 10,9 Mrd EUR auf 62,5 Mrd EUR.

#### Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) sanken um 46,4 Mrd EUR auf 289,9 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 24. August 2011, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 147,7 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 133,7 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 96,0 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in Höhe von 110,5 Mrd EUR mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazität** (Aktiva 5.5) betrug null (gegenüber 0,1 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 121,2 Mrd EUR (gegenüber 105,9 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) erhöhten sich um 5,3 Mrd EUR auf 175,3 Mrd EUR. Zurückzuführen war diese Zunahme auf das Nettoergebnis von im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufen sowie auf die Tilgung von Wertpapieren, die im Rahmen dieses Programms erworben worden waren. In der Woche zum 26. August 2011 belief sich der Wert der im Rahmen des Programms für die Wertpapiermärkte getätigten Ankäufe somit auf insgesamt 115,6 Mrd EUR, und der Wert des im Rahmen des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios betrug 59,7 Mrd EUR. Die in beiden Portfolios enthaltenen Wertpapiere werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

## **Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 47,8 Mrd EUR auf 197,0 Mrd EUR.

### **Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 30/08/2011

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>363.248</b>	<b>-4</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>850.189</b>	<b>-4.398</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>214.935</b>	<b>-941</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>431.687</b>	<b>-15.590</b>
2.1 Forderungen an den IWF	75.959	1	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	196.998	-47.832
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	138.975	-942	2.2 Einlagefazilität	121.190	15.279
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>27.901</b>	<b>588</b>	2.3 Termineinlagen	110.500	14.500
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>18.750</b>	<b>-1.405</b>	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	18.750	-1.405	2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	2.998	2.462
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>4.660</b>	<b>2.480</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>524.581</b>	<b>-14.113</b>	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	133.674	-14.015	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>70.910</b>	<b>10.581</b>
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	390.830	0	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	62.528	10.868
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	8.382	-287
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>44.596</b>	<b>-308</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	0	-90	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>2.083</b>	<b>494</b>
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	77	-8	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>11.773</b>	<b>-90</b>
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>49.828</b>	<b>733</b>	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	11.773	-90
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>510.325</b>	<b>5.656</b>	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	175.309	5.324	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>52.170</b>	<b>0</b>
7.2 Sonstige Wertpapiere	335.015	332	<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>205.427</b>	<b>1.818</b>
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>33.944</b>	<b>1</b>	<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>316.657</b>	<b>0</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>328.122</b>	<b>4.472</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>81.481</b>	<b>0</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>2.071.633</b>	<b>-5.013</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>2.071.633</b>	<b>-5.013</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.